



# **D530/D530P**

**Livret d'utilisation**

**SAGEMCOM**

Cher/Chère client(e),

Vous venez d'acquérir un téléphone de nouvelle génération Sagemcom et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez. Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin.

Ce produit suit une stratégie de développement continu. Nous nous réservons donc le droit d'apporter, sans préavis, des modifications et améliorations au produit décrit dans ce livret d'utilisation.

Pour votre confort et votre sécurité, nous vous invitons à lire attentivement la section "**Recommandations et consignes de sécurité**", page 4.



Le marquage CE atteste de la conformité du produit aux exigences essentielles de la directive 1999/5/CE du Parlement et du Conseil Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur le site **[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)** rubrique "**support**" ou la demander à l'adresse suivante :

**Sagemcom Broadband SAS**  
250, route de l'Empereur  
92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Copyright © Sagemcom Broadband SAS

Tous droits réservés

Sagemcom est une marque déposée.

Recommandations et consignes de sécurité .....	4	Utiliser des combinés supplémentaires .....	25
Découvrez... .....	6	Utiliser le répertoire .....	27
Votre téléphone .....	6	Localiser votre combiné .....	30
L'écran du combiné .....	9	Écouter vos messages .....	31
Installez.....	10	Verrouiller / Déverrouiller le clavier .....	31
Raccorder la base .....	10	Paramétrez... .....	32
Mettre en service le combiné .....	11	Le téléphone .....	32
Allumer / Éteindre le combiné .....	11	Le combiné .....	34
Mettre en charge .....	12	La base .....	37
Personnaliser la base du <b>D530P</b> ....	13	La ligne .....	39
La navigation dans les menus .....	13	Profitez... .....	40
L'arborescence des menus .....	18	Le réveil .....	40
Communiquez.....	19	Tracez vos appels... .....	42
Gérer un appel .....	19	Les journaux des appels .....	42
Les options en cours de communication .....	20	Le journal des événements .....	43
Gérer plusieurs appels .....	22	Environnement.....	44
Gérer des appels avec la base <b>D530P</b> .....	23	Garantie.....	45

# Recommandations et consignes de sécurité



Pour votre sécurité ne placez jamais votre combiné sur la base sans ses batteries, ou sans sa trappe batterie, vous risquez un choc électrique.

Pour ne pas risquer d'endommager votre combiné (ou votre base) et pour éviter les risques d'explosion, utilisez uniquement des batteries du type Ni-MH 1,2 V 600 mAh rechargeables homologuées de format AAA, n'utilisez jamais de piles non rechargeables. Placez les batteries dans le logement batteries du combiné (ou de la base) en respectant la polarité.



Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni, raccordez celui-ci sur le secteur conformément aux instructions d'installation de ce livret et aux indications portées sur l'étiquette d'identification apposée sur celui-ci (tension, courant, fréquence du réseau électrique). Par précaution, en cas de danger, les adaptateurs secteur servent de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Ils doivent être situés à proximité de l'appareil et être aisément accessibles.



N'installez pas votre téléphone ni en extérieur, ni dans une pièce humide (salle d'eau, salle de bains, buanderie, cuisine, etc.) à moins de 1,50 m d'un point d'eau. Pour bénéficier d'une qualité audio optimale, votre téléphone doit être utilisé à une température ambiante comprise entre + 5 °C et + 40 °C.



Votre téléphone DECT dispose d'une portée radio d'environ 50 mètres en intérieur et jusqu'à 300 mètres dans un espace dégagé. La présence immédiate de masses métalliques (d'une télévision par exemple) ou de tout appareil électrique est susceptible de réduire la portée. Des zones sans réception peuvent apparaître du fait des particularités de la construction. Ceci peut entraîner de brèves interruptions de la conversation, provoquées par une mauvaise transmission.



Certains équipements médicaux, sensibles ou sécuritaires peuvent être perturbés par les transmissions radio de votre appareil ; dans tous les cas, nous vous invitons à respecter les recommandations de sécurité.



Dans les zones à risque d'orages fréquents, nous vous conseillons de protéger votre ligne téléphonique avec un dispositif de protection contre les surtensions électriques.



Des pieds anti-dérapants équipent la base, ceux-ci assurent la stabilité et ne laissent pas de traces sur la surface des meubles. Toutefois, compte tenu de la diversité des laques et vernis utilisés par les fabricants de mobilier, on ne peut exclure que des traces soient laissées sur la surface des meubles. Sagemcom Broadband SAS décline toute responsabilité en cas de tels dommages.



N'essayez pas de retirer des vis ou d'ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Les batteries usagées doivent être mises au rebut, conformément aux instructions du chapitre "Environnement" présent dans ce livret.



Cet appareil a été conçu en vue de son raccordement sur le réseau téléphonique public commuté (RTPC). Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni. En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur.

# Découvrez...

## Votre téléphone

### Le pack

Vérifiez la présence des éléments suivants dans votre pack :

- une base **D530** ou **D530P** selon modèle,
- deux batteries rechargeables (type NiMH 1.2 V 600 mAh),
- un cordon de raccordement téléphonique,
- un bloc secteur équipé de son cordon de raccordement,
- un clip ceinture
- ce livret d'utilisation.

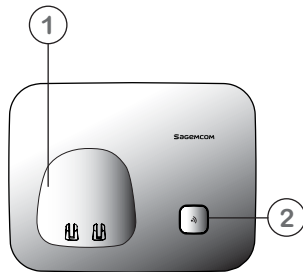
Dans le cas où vous auriez acheté un pack **DUO** ou **TRIO**, vous trouverez en supplément, pour chaque combiné supplémentaire :

- un chargeur,
- un bloc secteur équipé de son cordon de raccordement,
- deux batteries rechargeables (type NiMH 1.2 V 600 mAh),
- un clip ceinture.

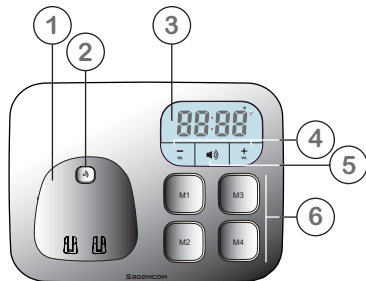
## La base

- 1 Emplacement du combiné.
- 2 Bouton Recherche combiné(s) / Appairage.
  - *Appui long* : appairage des combinés.
  - *Appui court* : recherche des combinés.
- 3 Afficheur :
  - Affiche l'heure courante.
  - **P** : signifie PM si le format d'heure est **12 heures**
- 4 Boutons de volume :
  - **VOL -** : Réduire le volume sonore.
  - **VOL +** : Augmenter le volume sonore.
- 5 Bouton mains-libres :
  - *Écran de veille/Pendant un appel depuis combiné* : (dés)activer le mode mains-libres.
  - *A réception d'un appel* : décrocher en mode mains-libres ; appuyez de nouveau pour raccrocher.
  - *Pendant un appel depuis la base* : raccrocher l'appel.
- 6 Appeler **Mes Numéros préférés** (touches d'appel direct - voir page 38).

Modèle D530

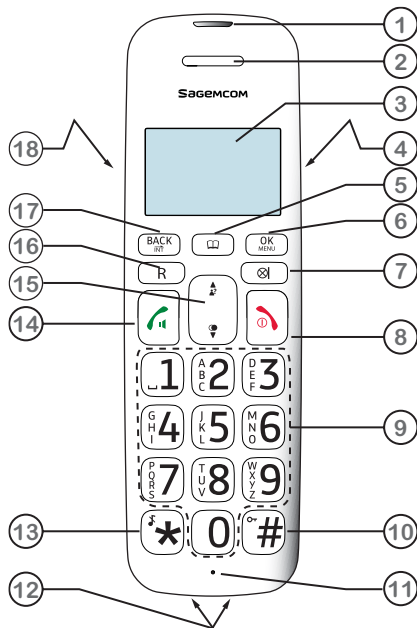


Modèle D530P





## Le combiné

- 1 Voyant lumineux - Appel entrant.
- 2 Haut-parleur.
- 3 Écran graphique.
- 4 Touches latérales haut  $\blacktriangle$  et bas  $\blacktriangledown$  :
  - Augmenter / Diminuer le volume.
  - Naviguer dans les menus.
- 5 Touche d'accès au répertoire.
- 6 Touche d'accès au menu / de validation.
- 7 Touche Mute : couper le microphone.
- 8 Touche "Raccrocher"
  - *Appui court* : revenir au menu principal.
  - *Appui long* : éteindre / allumer le combiné.
- 9 Clavier alphanumérique.
- 10 Touche "Dièse"
  - *Appui long* : (dé)verrouiller le clavier.
- 11 Microphone.
- 12 Plots de charge.
- 13 Touche "Étoile"
  - *Appui long* : (dés)activer le mode silencieux.
- 14 Touche "Décrocher"
  - *Pendant un appel* : (dés)activer le mode mains-libres.
- 15 Touches de navigation dans les menus / Touches haut  $\blacktriangle$  et bas  $\blacktriangledown$  :
  - Augmenter / Diminuer le volume.






- Naviguer dans les menus.
-  : Voir la liste des appels reçus.
-  : Voir la liste des appels émis [touche **BIS**].

**16** Touche R (flashing, gérer plusieurs appels).

**17** Touche d'annulation / Intercom / Effacer des caractères.







**18** Touche latérale  : (dés)activer l'amplificateur de volume.

## L'écran du combiné

### LES ICÔNES AFFICHÉES

En veille ou en cours d'utilisation, l'écran de votre combiné vous informe à l'aide d'icônes de l'état de votre téléphone, et notamment :

**1 Icônes d'état** : indique l'état actuel de votre téléphone.

	Haut-parleur activé		État de charge de la batterie
	Mode silencieux activé		Présence de message(s) sur votre messagerie
	Réveil activé		Clavier verrouillé

**2 Zone d'informations** : affiche à l'état normal le nom du combiné et l'heure courante.

Quand le format de l'heure est réglé sur 12 heures, AM ou PM est affiché après l'heure.

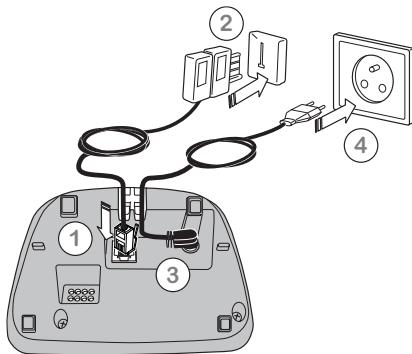


# Installez...

## Raccorder la base


Avant d'effectuer les connexions, veuillez consulter les consignes de sécurité placées au début de ce livret.

- 1 Prenez la base et retournez-la.
- 2 Munissez-vous du cordon de raccordement téléphonique, encliquez la prise téléphonique dans son logement et reliez l'autre extrémité du cordon à la prise téléphonique.
- 3 Munissez-vous du bloc secteur équipé. Raccordez la prise jack du cordon bloc secteur sur le dessous de la base et le bloc secteur à la prise secteur.  
**D530P** - l'afficheur s'allume.
- 4 Passez les fils dans les encoches prévues à cet effet.
- 5 Placez la base à son emplacement définitif.



## Mettre en service le combiné

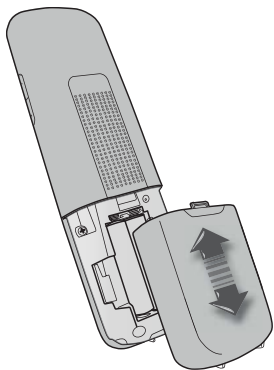
- 1 Munissez-vous des piles qui se trouvent dans l'emballage.
- 2 Retournez votre combiné et appuyez sur la partie supérieure de la trappe pour la dégager.
- 3 Insérez les batteries une à une en respectant la polarité de celles-ci comme indiqué sur l'illustration ci-contre.
- 4 Placez la trappe sur le combiné en poussant vers le haut jusqu'à sa complète fermeture.
- 5 L'écran s'allume, placez votre combiné sur sa base et procédez à un cycle complet de charge des batteries.
- 6 Un signal sonore est émis lorsque vous placez le combiné sur la base.

L'icône de charge des batteries  est animée pour vous informer que le chargement est en cours. L'icône devient fixe quand les batteries sont chargées.

## Allumer / Éteindre le combiné

Pour allumer le combiné, appuyez longuement sur la touche .

Pour éteindre le combiné, appuyez longuement sur la touche . Le message **Éteindre combiné?** s'affiche. Appuyez sur la touche  pour confirmer.



## Mettre en charge

Pour mettre en charge votre téléphone, posez le combiné sur sa base en vous assurant que celle-ci est raccordée à une prise secteur.

À la première utilisation pour garantir une charge optimale, laissez le combiné sur la base pendant au moins **15 heures**. Pendant la charge, les batteries peuvent s'échauffer. Cet état est tout à fait normal et sans danger. Si vous n'obtenez pas de liaison radio avec votre base, vérifiez les connexions électriques de votre base.

## Le remplacement des batteries

- 1 Arrêtez le combiné. Retournez-le pour rendre la trappe des batteries accessible.
- 2 Enlevez la trappe des batteries.
- 3 Retirez les anciennes batteries, insérez les batteries neuves une à une en respectant la polarité de celles-ci.
- 4 Remplacez la trappe batterie.

Les batteries usagées doivent être mises au rebut, conformément aux instructions de recyclage du chapitre "Environnement", page 44.

**Pour ne pas risquer d'endommager votre combiné, utilisez uniquement des batteries du type NiMH 1,2 V 600 mAh rechargeables homologuées de format AAA, n'utilisez jamais de piles non rechargeables.**

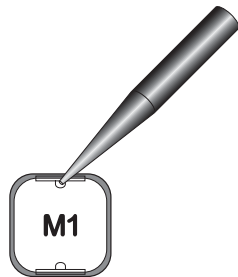
## Personnaliser la base du **D530P**

Les touches "**M**" situées sur la base peuvent être personnalisées avec la photo du correspondant associé à la touche.

Prenez un instrument pointu et placez le dans l'une des deux encoches de la touche "**M**". Soulevez le cache plastique.

Pour dimensionner la photo, utilisez le cache plastique comme gabarit.

Placez la photo dans son logement et remplacez le cache plastique.



## La navigation dans les menus

### Le navigateur



Ce navigateur vous permet de naviguer rapidement dans les menus et de régler votre téléphone. Il est orienté dans deux directions.

Pour accéder au menu du téléphone, appuyez sur la touche **OK** MENU.

Dans les menus, appuyez sur le haut ▲ ou le bas ▼ du navigateur pour accéder au menu précédent ou suivant.

En cours de conversation, appuyez sur le haut ▲ du navigateur pour augmenter le niveau sonore ou sur le bas ▼ pour le diminuer.

## Les touches multifonctions



Votre téléphone présente deux touches **BACK**<sub>INT</sub> et **OK**<sub>MENU</sub> dites "multifonctions" car vous pouvez les utiliser de plusieurs façons :

	Depuis l'écran de veille	Dans un menu
<b>OK</b> <small>MENU</small>	Accéder au menu du téléphone.	Entrer dans un menu, valider une action dans un menu.
<b>BACK</b> <small>INT</small>	Effectuer un appel Intercom (appeler un autre combiné).	Revenir au menu précédent. Effacer des caractères. Chaque appui efface le caractère précédant le curseur.

## Illustration

Pour naviguer dans les menus, utilisez le navigateur [ou les touches latérales droites] ainsi que les deux touches multifonctions :

- 1 Appuyez sur la touche **OK**<sub>MENU</sub>.  
Le menu principal s'affiche à l'écran.
- 2 Appuyez sur le haut ▲ ou le bas ▼ de la touche de navigation ▲?▼ pour faire défiler les menus et accéder à la fonctionnalité recherchée.
- 3 Validez votre choix / Entrez dans le menu affiché en appuyant sur la touche **OK**<sub>MENU</sub>.







- 4 Annulez votre choix / Quittez le menu affiché :
  - soit en appuyant sur la touche .
  - soit en appuyant sur la touche  : l'écran d'accueil s'affiche.

## EXEMPLE DÉTAILLÉ DE NAVIGATION : RÉGLER LA DATE ET L'HEURE

Il est recommandé de régler la date et l'heure précisément, cela vous permettra de suivre chronologiquement vos appels et vos messages.

Si vous disposez de l'option **Présentation du numéro**, selon votre opérateur, le réglage de l'heure et de la date s'effectuera automatiquement lorsque vous recevrez un appel.

Pour accéder au menu de réglage de la date et de l'heure :

- 1 Appuyez sur la touche .  
Le menu principal s'affiche sur l'écran.
- 2 Faites défiler les menus jusqu'au menu **Réglages** en appuyant sur le haut ▲ ou le bas ▼ de la touche de navigation  .
- 3 Entrez dans le menu **Réglages** en appuyant sur la touche .
- 4 Faites défiler les menus jusqu'au menu **Date/ Heur Réveil** en appuyant sur le haut ▲ ou le bas ▼ de la touche de navigation  .

- 5 Entrez dans le menu **Date/ Heur Réveil** en appuyant sur la touche OK  
MENU.
- 6 Entrez dans le menu **Date et heure** en appuyant sur la touche OK  
MENU.
- 7 Faites défiler les menus jusqu'au menu **Entrez l'heure** en appuyant sur le haut ▲ ou le bas ▼ de la touche de navigation ▲? ●▼.
- 8 Entrez dans le menu **Entrez l'heure** en appuyant sur la touche OK  
MENU.
- 9 Saisissez l'heure : en utilisant les touches du clavier numérique (les heures, puis les minutes).
- 10 Validez votre saisie en appuyant sur la touche OK  
MENU.  
L'écran d'accueil affiche le message **Enregistré**.
- 11 Faites défiler les menus jusqu'au menu **Entrez la date** en appuyant sur le haut ▲ ou le bas ▼ de la touche de navigation ▲? ●▼.
- 12 Entrez dans le menu **Entrez la date** en appuyant sur la touche OK  
MENU.
- 13 Saisissez la date : en utilisant les touches du clavier numérique (le jour, le mois, puis l'année) sous la forme JJ/MM/AAAA.
- 14 Validez votre saisie en appuyant sur la touche OK  
MENU.  
L'écran d'accueil affiche le message **Enregistré**.

Vous venez de régler la date et l'heure de votre téléphone. Vous pouvez également régler le format d'affichage de l'heure et de la date (voir "**Régler la date et l'heure**", page 33).

Reportez-vous à la section "**L'arborescence des menus**", page 18 pour découvrir les différentes fonctionnalités de votre téléphone.



## Les procédures dans votre livret

Les procédures de votre livret sont présentées sous forme de fiches.

Afin d'en faciliter l'application, chacune d'elles introduit, selon les cas :

- les touches associées pour accéder directement à la fonction décrite, et/ou
- le chemin vous permettant d'accéder à la fonction décrite depuis le menu.

### EXEMPLE : COMMENT ACTIVER LE MODE SILENCIEUX

 (appui long)

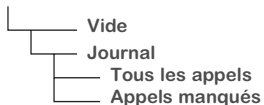
OK > **Sons** > **Sonneries** > **Volume**  
sonnerie > **Désactiv.**

signifie que vous pouvez utiliser la ou les touches proposées pour accéder à la fonction.

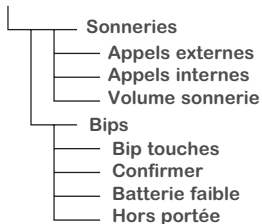
signifie que vous accédez à cette fonction en affichant le menu, puis en descendant dans les menus affichés jusqu'à la fonction **Volume sonnerie** et en sélectionnant l'état **Désactiv..**

# L'arborescence des menus

## Liste des appels

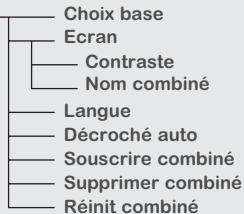


## Sons

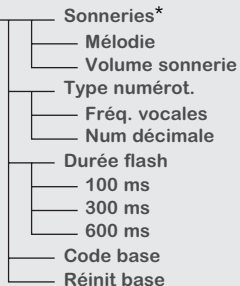


## Réglages

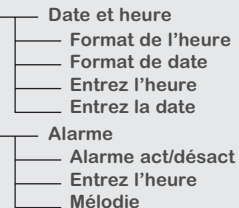
### Réglages combiné



### Réglages base



### Date/ Heur Réveil



### Touches mémoire\*



*\*uniquement sur D530P*

# Communiquez...


## Gérer un appel

### Émettre un appel


#### DEPUIS LE COMBINÉ - MÉTHODE 1

1 Composez le numéro de votre correspondant.

En cas d'erreur, appuyez sur la touche  pour effacer le dernier caractère saisi.

2 Appuyez sur la touche .

#### DEPUIS LE COMBINÉ - MÉTHODE 2


1 Appuyez sur la touche .

2 Composez le numéro de votre correspondant. Un signal sonore est émis.



En fin de communication, appuyez sur la touche  du combiné et reposez le combiné sur sa base.

#### DEPUIS LA BASE

Pour cela, les touches M1 à M4 doivent être programmées. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Définir les touches mémoire (M1 à M4) - **D530P** uniquement", page 38.

1 Appuyez sur l'une des touches "M", le bouton Mains-libres  s'allume et la communication est lancée.

## Recevoir un appel

- 1 Appuyez sur la touche  pour prendre la communication.
- 2 En fin de communication, appuyez sur la touche  du combiné et reposez le combiné sur sa base.

Un signal sonore est émis.


Votre combiné comprend la fonction **Décroché auto**. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “**Décrocher automatiquement**”, page 35.

## Les options en cours de communication

Vous pouvez utiliser les options suivantes en cours de communication :

### Activer / Désactiver le haut-parleur (mode mains-libres)

HAUT-PARLEUR DU COMBINÉ

 (en cours de communication)

L'icône  apparaît sur l'écran du combiné lorsque le mode mains-libres est actif.

HAUT-PARLEUR DE LA BASE (**DS30P** UNIQUEMENT)

 (en cours de communication)


Lorsque votre icône de charge batterie est au minimum, la fonction mains-libres est indisponible jusqu'au prochain cycle de charge.

## Ajuster le volume

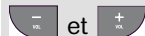
### DEPUIS LE COMBINÉ



(en cours de communication)

- Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche ▲ du navigateur ou sur la touche + située sur le côté droit du combiné.
- Pour diminuer le volume, appuyez sur la touche ▼ du navigateur ou sur la touche - située sur le côté droit du combiné.
- Pour amplifier le volume d'écoute le temps de l'appel, appuyez sur la touche  située sur le côté gauche du combiné. Appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir à un volume normal d'écoute.

### DEPUIS LA BASE (D530P UNIQUEMENT)



(en cours de communication sur la base)

## Activer / Désactiver le mode secret

 (en cours de communication)

Le mode secret vous permet de ne pas être momentanément entendu par votre interlocuteur. Une fois activé, le message **Secret** s'affiche.

## Gérer plusieurs appels


Votre téléphone vous permet de prendre et de gérer plusieurs appels lorsque vous êtes déjà en communication (selon opérateur).

Ces appels peuvent être gérés avec la touche **R**.

### Recevoir un second appel

**R** + 

En cours de communication, un bip sonore signale l'arrivée d'un second appel.

Pour prendre cet appel, appuyez sur la touche **R** puis sur la touche .

Votre premier correspondant est mis en attente, vous pouvez dialoguer avec le nouveau correspondant.


### Émettre un second appel

**R** + Numéro de votre correspondant

En cours de communication, appuyez sur la touche **R** puis composez le numéro de votre correspondant.

### Basculer d'un appel à l'autre


**R** + 

Appuyez sur la touche **R** puis sur la touche  pour basculer d'un appel à l'autre.

L'appel en cours passe en attente et vous reprenez en ligne l'appel précédent.


## Terminer l'un des appels en cours

R + 


Appuyez sur la touche R puis sur la touche  pour terminer l'appel en cours.  
Vous reprenez en ligne l'appel restant.

## Mener une conversation avec 2 correspondants (Conférence à 3)


R + 

Appuyez sur la touche R puis sur la touche .


Vous pouvez alors dialoguer avec vos deux correspondants en même temps.

Pour terminer la conférence à 3, appuyez sur la touche .

## Gérer des appels avec la base **D530P**

La base **D530P** multiplie les possibilités d'émission et de réception d'appel grâce à son bouton , qui permet non seulement d'activer le mode mains-libres mais également de prendre la ligne.

### Recevoir un appel

Appuyez sur le bouton  pour prendre l'appel sur la base.


## Utiliser le mode Conférence

Lorsque vous êtes déjà en ligne depuis le combiné, vous pouvez conserver l'appel sur le combiné et activer le mode mains-libres sur la base (mode Conférence).




Vous pouvez ainsi parler à votre correspondant depuis le combiné et une autre personne peut se joindre à la conversation depuis la base.

Appuyez sur le bouton  de la base pour (dés)activer le mode conférence pendant un appel sur le combiné. Une fois activé, le message **Conférence** s'affiche.

## Basculer un appel entre combiné et base

Pendant un appel sur le combiné, appuyez sur la touche  de la base. Vous entendrez alors votre correspondant aussi bien sur le combiné que sur la base (mode Conférence).

Un effet de Larsen peut se produire en mode Conférence si le combiné est trop proche de la base.

- Pour terminer l'appel sur le combiné et le continuer uniquement sur la base, appuyez sur la touche  du combiné.
- Pour reprendre l'appel uniquement sur le combiné et le terminer sur la base, appuyez sur la touche  du combiné puis appuyez sur la touche  de la base.
- En cours de communication, vous avez reposé le combiné sur la base, reprenez le en main pour continuer l'appel uniquement sur le combiné.




## Utiliser des combinés supplémentaires

Vous pouvez associer des combinés supplémentaires à votre téléphone. Vous pourrez alors émettre, recevoir des communications extérieures ou entre ces combinés.





Vous devez au préalable appairer les combinés à la base. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Associer un nouveau combiné”, page 35.

### Appeler un autre combiné (intercom)

BACK  
INT



Si vous n'avez que **deux combinés appairés** à la même base, le combiné appelé sonne automatiquement. Vous n'avez qu'à prendre la communication avec la touche .


Si vous avez **plus de deux combinés appairés** à la même base :

- 1 Appuyez sur la touche . Sélectionnez le combiné avec la touche ▲ ou ▼.
- 2 Appuyez sur la touche . Le combiné sélectionné sonne.
- 3 Prenez la communication depuis le combiné appelé avec la touche .
- 4 En fin de communication, appuyez sur la touche .



### Transférer un appel sur un autre combiné (en cours de communication)

Vous devez posséder au moins deux combinés appairés sur la même base.

Si vous n'avez que **deux combinés appairés** à la même base, l'appel est directement transféré sur le deuxième combiné. Vous n'avez qu'à prendre la communication sur le deuxième combiné avec la touche  et raccrocher l'appel sur le premier combiné avec la touche .




Pour **annuler le transfert** avant le décroché du second combiné, appuyez sur la touche .

Si vous avez **plus de deux combinés appairés** à la même base :

- 1 Sélectionnez avec la touche ▲ ou ▼ le combiné sur lequel vous voulez transférer l'appel.
- 2 Appuyez sur la touche . Le combiné appelé sonne.
- 3 Décrochez l'autre combiné puis transférez l'appel avec la touche .

## Conférence à 3

Pendant un appel, vous pouvez faire participer une deuxième personne du foyer en activant la communication sur un deuxième combiné. Pour cela, vous devez avoir appairé au moins deux combinés à la base.

- 1 Prenez l'appel de votre correspondant normalement en appuyant sur la touche  de votre combiné.
- 2 Pendant l'appel, appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez si nécessaire le combiné désiré avec la touche ▲ ou ▼. Le combiné sélectionné sonne. Votre interlocuteur est mis en attente.
- 4 Décrochez l'appel sur le deuxième combiné avec la touche .

5 Depuis le premier combiné, appuyez sur la touche OK  
MENU pour afficher les options d'appel.


6 Sélectionnez l'option **Confér.** avec la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur OK  
MENU.

Vous pouvez alors dialoguer tous ensemble. Les combinés affichent le message **Conférence**.

## Utiliser le répertoire

### Créer une fiche




- 1 Appuyez sur la touche . Le répertoire s'ouvre. Si aucune fiche n'existe, le message **Vide** s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche OK  
MENU.
- 3 Sélectionnez **Nouvelle Entrée** avec la touche ▲ ou ▼ et appuyez sur OK  
MENU.
- 4 Précisez les informations demandées en validant à chaque étape avec OK  
MENU :
  - **Nom** : saisissez le nom de votre correspondant,
  - **Numéro** : saisissez son numéro,
  - **Groupe** : sélectionnez si besoin le groupe dans lequel inclure le contact.

### Appeler le correspondant depuis sa fiche





- 1 Appuyez sur la touche . Le répertoire s'ouvre.
- 2 Sélectionnez avec la touche ▲ ou ▼ le correspondant à appeler.
- 3 Appuyez sur la touche OK  
MENU.
- 4 Sélectionnez l'option **Appeler** et appuyez sur OK  
MENU.

Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour appeler directement le correspondant sélectionné dans le répertoire.

## Rechercher une fiche

- 1 Appuyez sur la touche . Le répertoire s'ouvre.
- 2 Saisissez la première lettre du nom.


## Modifier une fiche

- 1 Appuyez sur la touche . Le répertoire s'ouvre.
- 2 Sélectionnez avec la touche ▲ ou ▼ la fiche à modifier.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Sélectionnez l'option **Modifier** et appuyez sur .
- 5 Modifiez le nom et/ou le numéro et/ou le groupe et validez avec .




## Effacer une fiche

L'action **Effacer** supprime la fiche sélectionnée. L'action **Tout supprimer** supprime toutes les entrées du répertoire.



- 1 Appuyez sur la touche . Le répertoire s'ouvre.
- 2 Sélectionnez avec la touche ▲ ou ▼ la fiche à effacer.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Sélectionnez l'option **Effacer** et appuyez sur .


- 5 Confirmez la suppression en appuyant sur la touche .





## Consulter la mémoire du répertoire

- 1 Appuyez sur la touche . Le répertoire s'ouvre.
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez l'option **Capacité** et appuyez sur .
- 4 Le nombre de fiches existantes avec le nombre total possible s'affiche (2/50).

## Associer un numéro abrégé à une fiche

La numérotation abrégée vous permet d'associer une touche numérique, la touche  par exemple, à une fiche du répertoire. Ainsi, pour appeler le correspondant en question, vous n'aurez qu'à appuyer longuement sur la touche  : le combiné compose alors automatiquement son numéro.

Par souci de facilité, un numéro de messagerie vocale est créé dans le répertoire et est déjà associé à la touche .

- 1 Appuyez sur la touche . Le répertoire s'ouvre.
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez l'option **Numérot. abrégée** et appuyez sur .
- 4 Sélectionnez avec ▲ ou ▼ la touche numérique de votre choix et appuyez sur .


- 5 Sélectionnez avec ▲ ou ▼ le correspondant désiré et appuyez sur OK  
MENU.

## Transférer les fiches d'un combiné à l'autre


Vous devez posséder au moins deux combinés appairés sur la même base.

Chaque combiné possède son propre répertoire.


Pour transférer une ou plusieurs fiches d'un répertoire vers un autre combiné :


- 1 Appuyez sur la touche . Le répertoire s'ouvre.
- 2 Appuyez sur la touche OK  
MENU.
- 3 Sélectionnez l'option désirée et appuyez sur OK  
MENU.
  - **Copier** : pour transférer la fiche courante.
  - **Tout copier** : pour transférer toutes les fiches du répertoire.
- 4 Sélectionnez le combiné vers lequel transférer les données.  
Le combiné destinataire émet un son et affiche le message **Accepter ?**.
- 5 Acceptez le transfert sur le combiné destinataire en appuyant sur la touche OK  
MENU.


## Localiser votre combiné

Si vous avez égaré votre combiné, appuyez sur le bouton  situé sur la base. Le combiné sonne.

## Écouter vos messages

Si vous disposez d'une messagerie vocale auprès de votre opérateur, appuyez longuement sur la touche  (par défaut appel au **3103**) ou composez directement le numéro communiqué par votre opérateur.

Suivez alors les instructions fournies par votre opérateur pour écouter et gérer vos messages. L'icône  apparaît à l'écran du combiné lorsque vous avez au moins un nouveau message.


Par souci de facilité, un numéro de messagerie vocale (le **3103**) est créé dans le répertoire et est déjà associé à la touche .


Pour modifier le numéro de messagerie vocale, reportez-vous à la section “**Modifier une fiche**”, page 28.

Pour modifier la touche associée à la messagerie vocale, reportez-vous à la section “**Associer un numéro abrégé à une fiche**”, page 29.

## Verrouiller / Déverrouiller le clavier

Cette fonction vous permet de verrouiller le clavier lorsque vous n'êtes pas en cours de communication.

Appuyez longuement sur la touche  pour verrouiller et déverrouiller le clavier.

Le message **Clavier bloqué** et l'icône  apparaissent sur l'écran du combiné lorsque le clavier est verrouillé.

# Paramétrez...

## Le téléphone

### Modifier la sonnerie

Vous pouvez modifier la sonnerie :

- des appels **extérieurs**,
- des appels entre combinés (**intercom**).

Faites défiler les sonneries pré-enregistrées et validez avec OK  
MENU.

OK  
MENU > **Sons** > Sonneries > Appels  
externes et Appels internes

### Modifier le volume des sonneries

Sélectionnez le niveau sonore souhaité et validez avec OK  
MENU.

OK  
MENU > **Sons** > Sonneries > Volume  
sonnerie


### Activer / Désactiver le mode silencieux

Sélectionnez l'option **Désactiv.** et validez avec OK  
MENU.

OK  
MENU > **Sons** > Sonneries > Volume  
sonnerie

Le message **Sonnerie désactivée** et l'icône  apparaissent sur l'écran du combiné lorsque le mode silencieux est actif.



Vous pouvez également activer / désactiver le mode silencieux en appuyant longuement sur la touche .

## Activer / Désactiver les alertes sonores

OK  
MENU > **Sons** > Bips > Bip touches et  
Confirmer et Batterie faible et Hors  
portée

Les alertes sonores s'appliquent à :

- les touches clavier appuyées,
- la confirmation d'un menu,
- la batterie faible,
- la perte du signal entre la base et le combiné.

Sélectionnez l'état souhaité, **Activer** ou **Désact.**, et validez avec OK  
MENU.

## Régler la date et l'heure

OK  
MENU > **Réglages** > Date/ Heur  
Réveil > Date et heure

- 1 Sélectionnez le **Format de l'heure** souhaité : **24 heures** ou **12 heures**.
- 2 Sélectionnez le **Format de date** souhaité : **jj/mm** (jour, mois) ou **mm/jj** (mois, jour).
- 3 Saisissez l'heure dans **Entrez l'heure** : en commençant par les heures puis les minutes.
- 4 Saisissez la date dans **Entrez la date**.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Illustration", page 14.

## Le combiné

### Définir la base prioritaire pour un combiné

OK  
MENU > Réglages > Réglages  
combiné > Choix base

Cette fonction vous permet d'indiquer sur quelle base votre combiné réalisera les appels en priorité.

Uniquement si vous avez appairé un même combiné sur plusieurs bases.

Sélectionnez la base que le combiné doit utiliser en priorité et validez avec OK  
MENU.

### Régler le contraste

OK  
MENU > Réglages > Réglages  
combiné > Ecran > Contraste

Sélectionnez le niveau de contraste souhaité et validez avec OK  
MENU.

### Personnaliser le nom d'un combiné

OK  
MENU > Réglages > Réglages  
combiné > Ecran > Nom combiné

Vous pouvez personnaliser le nom de votre combiné.

Saisissez le nom désiré et validez avec OK  
MENU.

## Modifier la langue d'affichage

OK  
MENU > Réglages > Réglages  
combiné > Langue

Sélectionnez la langue à utiliser et validez avec OK  
MENU.

## Décrocher automatiquement

OK  
MENU > Réglages > Réglages  
combiné > Décroché auto

Cette fonction vous permet de répondre à un appel simplement en prenant le combiné sur sa base.

Sélectionnez l'état souhaité, **Activer** ou **Désact.**, et validez avec OK  
MENU.

## Associer un nouveau combiné

OK  
MENU > Réglages > Réglages  
combiné > Souscrire combiné

Votre téléphone vous permet d'associer d'autres combinés à la base. Vous devez alors les appairer pour qu'ils soient reconnus.

### DEPUIS LA BASE :

- 1 Activer le mode appairage.  
Reportez-vous à la section "**Activer le mode appairage**", page 37.

### DEPUIS LE COMBINÉ :

- 2 Activez la fonction.
- 3 Sélectionnez la base souhaitée et validez avec OK  
MENU.

- 4 Saisissez le code de la base et validez avec OK  
MENU.

Par défaut ce code est 0000.

Une fois le combiné inscrit, vous quittez automatiquement le mode appairage.

## Supprimer un combiné inscrit sur la base

OK  
MENU > Réglages > Réglages  
combiné > Supprimer combiné

- 1 Saisissez le code de la base et validez avec OK  
MENU.

Par défaut ce code est 0000.

- 2 Sélectionnez le combiné à désinscrire de la base et validez avec OK  
MENU.

## Réinitialiser le combiné

OK  
MENU > Réglages > Réglages  
combiné > Réinit combiné

Lorsque vous réinitialisez votre combiné, tous les paramètres retrouvent leurs valeurs initiales (sortie d'usine), à l'exception du répertoire.


Suivez les instructions à l'écran et validez.

# La base

## Activer le mode appairage

 (appui long)

Vous activez le mode appairage lorsque vous associez un combiné supplémentaire, par exemple.

Appuyez longuement sur le bouton  situé sur la base.

Sur la base **D530P** uniquement, le bouton  clignote : la base est en mode appairage.

Votre base restera en mode appairage environ 1 minute.

## Modifier le code de la base

OK  
MENU > Réglages > Réglages base >  
Code base

- 1 Saisissez le code actuel et validez avec OK  
MENU.
- 2 Saisissez le nouveau code et validez avec OK  
MENU.
- 3 Saisissez encore le nouveau code pour le confirmer et validez avec OK  
MENU.

## Réinitialiser la base

OK  
MENU > Réglages > Réglages base >  
Réinit base

Lorsque vous réinitialisez votre base, tous les paramètres retrouvent leurs valeurs initiales (sortie d'usine), à l'exception du répertoire.

Suivez les instructions à l'écran et validez.

## **Modifier la sonnerie de la base - D530P uniquement**

OK  
MENU > Réglages > Réglages base >  
Sonneries > Mélodie

Faites défiler les sonneries pré-enregistrées et validez avec OK  
MENU.

## **Modifier le volume de la sonnerie de la base - D530P uniquement**

OK  
MENU > Réglages > Réglages base >  
Sonneries > Volume sonnerie

Sélectionnez le niveau sonore souhaité et validez avec OK  
MENU.

## **Définir les touches mémoire (M1 à M4) - D530P uniquement**

OK  
MENU > Réglages > Touches  
mémoire

Utilisez ce menu pour définir vos numéros préférés et les associer aux touches d'appel direct **M1** à **M4** de la base.

- 1 Sélectionnez la touche à définir et validez avec OK  
MENU.
- 2 Saisissez le numéro de téléphone à associer à la touche et validez avec OK  
MENU.

# La ligne

Nous vous déconseillons de modifier les paramètres de ligne sans avoir préalablement contacté votre opérateur, au risque de mettre votre téléphone hors ligne.

## Modifier le type de numérotation

OK  
MENU > Réglages > Réglages base >  
Type numérot.

Vous pouvez utiliser le système de numérotation basé sur la **fréquence vocale** [Fréq. vocales] ou l'**impulsion** [Num décimale].

Sélectionnez le système souhaité et validez avec OK  
MENU.

## Modifier la durée du flash

OK  
MENU > Réglages > Réglages base >  
Durée flash

Vous pouvez paramétrer la durée du flash si vous utilisez votre téléphone depuis l'étranger ou sur un réseau privé.

Sélectionnez la valeur souhaitée et validez avec OK  
MENU.

# Profitez...

## Le réveil

La sonnerie du réveil retentit par le haut-parleur du combiné.  
Vous arrêtez le réveil en appuyant sur une touche du combiné.

### Programmer le réveil


OK > Réglages > Date/ Heur  
MENU Réveil > Alarme

Pour programmer le réveil :

- 1 Selon l'état du réveil, activez ou désactivez la fonction **Alarme**.
- 2 Définissez l'heure à laquelle vous souhaitez être réveillé(e).
- 3 Au besoin, modifiez la sonnerie.

Pour plus de détails, reportez-vous aux sections suivantes.

### Connaître l'état du réveil


La présence de l'icône  sur l'écran du combiné indique que le réveil est activé.

### Activer / Désactiver le réveil

OK > Réglages > Date/ Heur Réveil >  
MENU Alarme > Alarme act/désact




Sélectionnez l'état souhaité, **Activer** ou **Désact.**, et validez avec OK  
MENU.

Une fois le réveil activé, l'icône  s'affiche sur l'écran.

## Définir l'heure du réveil

OK  
MENU > Réglages > Date/ Heur  
Réveil > Alarme > Entrez l'heure

1 Saisissez l'heure souhaitée et validez avec OK  
MENU.

Si le format de l'heure est réglé sur 12 heures, utilisez la touche  pour basculer entre AM (avant 12 heures) et PM (après 12 heures).

2 Sélectionnez la fréquence de répétition souhaitée :

- **Une fois** : une seule fois le jour même ou le jour suivant à l'heure définie.
- **Quotidien** : tous les jours à l'heure définie.

3 Validez avec OK  
MENU.

## Modifier la sonnerie du réveil

OK  
MENU > Réglages > Date/ Heur  
Réveil > Alarme > Mélodie

Faites défiler la liste des sonneries disponibles et validez avec OK  
MENU.

# Tracez vos appels...

## Les journaux des appels

Les journaux sont des listes de numéros ou d'événements reçus par votre téléphone. Selon votre opérateur, les informations suivantes sont présentes dans les journaux des appels :


- le nom ou le numéro de votre correspondant,
- l'heure ou la date de la communication.

### Afficher la liste des appels reçus

OK > Liste des appels  
MENU

Faites défiler les numéros mémorisés dans la liste. Les appels manqués sont précédés d'un point noir.

Vous pouvez utiliser les options décrites dans la section “**Gérer les appels reçus ou émis**”, page 43.

Un raccourci est paramétré par défaut sur la touche  pour accéder directement au journal.

### Afficher la liste des appels émis



Faites défiler les numéros mémorisés dans la liste.

Vous pouvez utiliser les options décrites dans la section “**Gérer les appels reçus ou émis**”, page 43.

## Gérer les appels reçus ou émis

Utilisez les options suivantes depuis la liste des appels pour :

- **Voir le détail** : afficher les informations de l'appel sélectionné,
- **Effacer** : supprimer le numéro mémorisé,
- **Tout supprimer** : effacer tous les numéros de la liste.
- **Appeler** : émettre l'appel du numéro affiché,
- **Enreg. numéro** : enregistrer le numéro dans votre répertoire,

## Configurer le journal des appels reçus

OK > Liste des appels > Journal  
MENU

- 1 Sélectionnez le type d'appels à afficher dans le journal des appels reçus :
  - **Tous les appels**,
  - **Appels manqués** uniquement.
- 2 Validez avec **OK**  
MENU

## Le journal des événements


Un message à l'écran vous informe que vous avez reçu un appel ou un message vocal en votre absence :

- **Message** : signale la présence de messages vocaux sur votre répondeur opérateur,
- **Nouvel** : signale un appel manqué,
- **Nouveaux** : signale plusieurs appels manqués.

# Environnement

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de Sagemcom. Sagemcom a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.


## L'emballage

 La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est versée à un organisme national agréé, pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages. Pour faciliter ce recyclage, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

## Les piles et batteries

Si votre produit contient des piles ou des batteries, ces dernières doivent être déposées dans les points de collecte désignés.

## Le produit

 La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques.

A ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

- Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.
- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

# Garantie

## Garanties et dispositions exclusivement pour France.

Pour une prestation de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au bureau d'assistance de Sagemcom.

Il faut présenter une preuve d'achat.

Veuillez utiliser votre appareil conformément aux prescriptions et dans des conditions d'utilisation normales. Sagemcom décline toute responsabilité pour toute utilisation non conforme aux prescriptions et pour les conséquences qui en découlent.

Pour tout mauvais fonctionnement, veuillez demander conseil à votre distributeur ou au bureau d'assistance de Sagemcom.

## A) Conditions générales de garantie

Pendant la période de garantie de **24 -vingt-quatre- Mois (3 -trois- Mois pour accessoires)** Sagemcom prend à sa charge à partir de la date d'achat, sans facturation et à sa propre discrétion, les travaux de réparation et les coûts des pièces de rechange dans le cas où l'appareil présente des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à un défaut de fabrication.

Hormis le cas où le client a conclu un contrat de maintenance avec Sagemcom pour l'appareil aux termes duquel les réparations sont effectuées au domicile du client, aucune réparation n'est faite au domicile du client. Le client doit expédier à ses propres frais l'appareil défectueux à l'adresse obtenue du distributeur ou du bureau d'assistance de Sagemcom.

Lorsqu'un produit est expédié pour réparation, une preuve d'achat doit être joint à l'expédition (sans modification, notes ou passages illisibles) dont il ressort que le produit est toujours sous garantie. Si aucune preuve d'achat n'est jointe à l'expédition, l'atelier de réparation Sagemcom prendra la date de fabrication comme référence pour déterminer le statut de garantie du produit.

Sous réserve des obligations légales, Sagemcom n'accepte aucune garantie implicite ou explicite qui n'a pas été mentionnée dans cette section et décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, matériels ou immatériels, qui sortent du cadre de la présente de garantie.

Si une disposition de la présente garantie s'avère être en tout ou en partie invalide ou illégale en vertu d'une infraction à l'encontre d'une prescription de protection du consommateur stipulée par la législation nationale, la validité et la légalité des autres dispositions de la présente garantie conservent leur plein et entier effet.

La garantie légale s'applique sans restriction, indépendamment de la garantie de réparation.

## B) Exclusions de garantie

Sagemcom décline toute responsabilité au titre de la garantie en relation avec :

- Des dommages, défauts, pannes ou erreurs de fonctionnement pour une ou plusieurs des raisons suivantes :
  - le non-respect des instructions d'installation et d'utilisation
  - les influences extérieures (y compris mais sans limitation : coup de foudre, incendie, vibrations, vandalisme, réseau électrique inapproprié / défectueux ou dégâts des eaux de tout type)
  - modification de l'appareil sans l'autorisation écrite de Sagemcom
  - conditions de fonctionnement inappropriées, en particulier la température et l'humidité de l'air
  - réparation ou maintenance de l'appareil par des personnes non autorisées par Sagemcom
- Usure de l'appareil et des composants à la suite d'une utilisation quotidienne normale
- dommages qui peuvent être attribués à un emballage inadéquat ou défectueux de l'appareil renvoyé à Sagemcom
- utilisation d'une nouvelle version logicielle sans l'autorisation préalable de Sagemcom
- modification ou ajout apporté à l'appareil ou au logiciel sans l'approbation écrite préalable de Sagemcom
- les mauvais fonctionnements qui ne peuvent être attribués à l'appareil ni au logiciel installé dans l'ordinateur pour faire fonctionner l'appareil

- Les problèmes de connexion liés à tel ou tel environnement, notamment :
  - problèmes en relation avec l'accès et/ou le raccordement à Internet tels que, par exemple, les interruptions d'accès au réseau ou le mauvais fonctionnement lors du raccordement de l'abonné ou de son interlocuteur
  - problèmes de transmission (par exemple, couverture géographique insuffisante de la région de la part de l'émetteur, interférences ou mauvaises connexions)
  - erreurs du réseau local (câblage, serveur, postes de travail) ou erreurs au niveau du réseau de transmission (comme par exemple, mais sans limitation, interférences, mauvais fonctionnement ou mauvaise qualité du réseau)
  - modification des paramètres du réseau de radiocommunications après la vente du produit
- Défauts de fonctionnement du fait de l'entretien normal de l'appareil (comme décrit dans le manuel de l'utilisateur fourni), ainsi que des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'omission d'une révision générale.
- Les coûts des travaux d'entretien sont en tous les cas à la charge du client.
- Erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'utilisation de produits, de consommables ou d'accessoires non compatibles.

### C) Réparations hors garantie

Dans les cas visés sous le point B et à l'issue de la période de garantie, le client est tenu de se faire établir un devis par un centre de réparation Sagemcom autorisé.

Les coûts de réparation et d'expédition sont à la charge du client.

Les conditions stipulées ci-dessus sont valables pour autant qu'aucune autre clause écrite n'ait été conclue avec le client et uniquement en France.

Vous trouverez sur le site : **[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)** toutes les informations nécessaires pour effectuer une demande de garantie.

# SAGEMCOM

## Sagemcom Broadband SAS

Siège social : 250, route de l'Empereur  
92848 Rueil-Malmaison Cedex - France  
Tél. +33(0)1 57 61 10 00 - Fax : +33(0)1 57 61 10 01  
[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)

Tous droits réservés. Sagemcom Broadband SAS se réserve le droit à tout moment de modifier les caractéristiques techniques de ses produits ou services ou de cesser leur commercialisation. Sagemcom Broadband SAS s'efforce de garantir l'exactitude de toutes les informations figurant dans le présent document, mais ne peut pas être tenu responsable pour d'éventuelles erreurs ou omissions. Document non contractuel. Les marques citées sont déposées par leurs propriétaires respectifs. Société par actions simplifiée au capital de 35 703 000 € - 518 250 360 RCS Nanterre.